26ՐԴ ՏԱՐԻ — ՈՒՐԲԱԹ 15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1895 — ԹԻՒ 1371

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՇԱՀՆԱԶԱՐ

ԽՄԲԱԳՐԱՏԻՒՆ
ՎԻԼԻՕ, ՂԱԼԱԹԻԱ, ԷՍԿԻ ՊԱՆՔ ՕՍՄԱՆ
ամէն գրութիւն ուղղուած նամակ կամ այլ գրութիւն
ետ չի դարձուիր

[Bureaux du Journal HAÏRÉNIK
GALATA, ancien local de la BANQUE IMP. OTT.
CONSTANTINOPLE

10 ՓԱՐԱՅ

ՀԱՅՐԵՆԻՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գոլոյ համար	360 Դիւ.	75 Ղրշ.	Մէջիտ.
» »	150 »	40 »	»
Գաւառներու	300 »	100 »	»
»	150 »	50 »	»
»	75 »	25 »	»
Օտար երկիր	300 »	25 Ֆրանք	
Ռուսիա	300 »	10 Ռուբլի	

Թղթատարի ծախքը Խմբագրութեան վրայ
[Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի 115 Ղրշ. փոստաի փուլը 100 Ղրուշի տեղ].

غلطه اسکی بانق عثمانیه‌ده
میره‌ی — خزینه‌سی اداره‌سنه

10 ՓԱՐԱՅ

ՎԷՍԹԻԷՕ, ՇԷՕՎԷ ԵՒ ՀԱՒՈՂԸ

Ֆրանսայի մէջ, դատարան մը զբաղեցաւ այս օրերս հետեւեալ խնդրով։

Շէօվէ անուն մէկու մը որդին տէրէյ կը տանի քիմիական փէթ մը, եւ այս նիւթին անխոհեմ գործածութեամբը, կը պատահի մեծ վնաս մը իր վէսթիէօ անուն մէկ դասընկերին։ Վնասուած տղան կը հիւանդանայ, եւ հիւանդանալովը, կը հարկադրէ իր հայրը ծանր ծախքեր ընելու, որոնք կը հասնին քանի մը հազար ֆրանքի։

Վէսթիէօի հայրը պէնուլիանի դատ կը բանայ Շէօվէյի հօրը դէմ, որմէ կը պահանջէ իր ըրած բոլոր ծախքերուն հատուցումը։ Շէօվէ ալ արկածին պատասխանատուութիւնը կը ձգէ դպրոցին հսկողին վրայ եւ նոյն դատին մէջ զանի խառնելով վնասին վճարումը կ'ուզէ անոր բեռցնել։

—Դատարանը ի՞նչ ընելու կոչուած է։

Պարզապէս վճռելու թէ տեղի ունեցած վնասը ո՞վ քաշելու պարտաւոր է։

—Բայց արկածին հեղինակը տղայ մըն էր, հասուն խելքէ զուրկ, որ վարուած է այս դործին մէջ, առանց գիտնալու թէ ըրածը ո՛ր աստիճան գէշ բան է։

Անշուշտ, տղայ մը կարող չէ վնասակարը օգտակարէն զանազանելու, բայց տղան ունի մեծ մը, որ երբեմն ծնողքն է, երբեմն հսկողը։ Աստոնց պարտքն է հսկել անոր ամէն մէկ քայլափոխին վրայ։ Տրամաբանօրէն հարկ է ընդունիլ թէ տղուն անձնական դոյքերը իր գործած վնասները վճարելու ծառայելու են, եւ երբ անձնական հարստութիւն չունի, այն ատեն իր վրայ հսկելու պարտաւոր անձը պէտք է, երաշխաւորի մը պէս, անոր տեղը բռնէ։

—Մինչեւ սակայն չափազանց խստութիւն չի՞ պիտի համարուի տղուն երաշխաւոր նկատել իր ծնողքը կամ հսկողը բոլոր այն դիտողութիւններուն համար զոր կրնայ պատճառել մինչեւ իր չափահասութիւնը։

Տարակոյս չի կայ որ այս սկզբունքը շատ խիստ պիտի ըլլար ծնողքներուն, հսկողներուն՝ խելք մը պարագաներու մէջ, բայց կանոն մը լուկ իր մեղմութեամբը չէ որ կրնայ արդար ըլլալ։

Մէջտեղը ահա դիւաց մը։ Պէտք է որ մարդկային խիզճը կարող ըլլայ նշանակել այն անձը որուն կ'իյնայ քաշել այդ բեռը։ Ո՞ւր կրնանք վնտռտիլ պատասխանատուն եթէ ոչ այն խմբին մէջ զոր կը կազմեն երկու հայրերը, իրենց երկու զաւակները, եւ ատոնց կառավարիչը։ Ատոնցմէ մէկն է որ պէտք է տուժէ, բայց ո՞վ։

Մեր քննած պարագային մէջ, վնասուած պատասխանատուութիւնը լուկ դրամական է, ինչու որ տղայ մը դէռ կարող չէ բարին ու չարը գիտնալ, հետեւաբար պատիժ չպիտի կրէր նոյն իսկ եթէ, զոր օրինակ, տուն մը կրակի տալու ըլլար կամաւորապէս, այսինքն այնքան կամքով ու գիտակցութեամբ տղայ մը կրնայ ունենալ։ Եթէ դիւրին է հասկընալ թէ արդար չէ չարագործի մը նմանցնել այս տղան եւ ըստ այնմ պատուհասել զանի, այնքան ալ դիւրին է ըմբռնել թէ իրաւունք է որ այրած տանը գինը տէրոջը վճարուի տղուն անձնական հարստութենէն։ Եթէ տղան չունի անձնական հարստութիւն, ծնողքը կամ խնամակալը, կամ կառավարիչը, ասոնք միեթէ պիտի զե՞րծ մնան դրամական պատասխանատուութենէն։

Վէսթիէօ եւ Շէօվէյի դործին մէջ դատարանը վճռեց որ Շէօվէ պատասխանատու է որովհետեւ իրըեւ հայր հսկելու էր որ իր զաւակին պատկանած քիմիական ճնճասակար մէկ նիւթը տանը մէջ ասդին անդին քարշ չի գար, եւ լինքն է պատասխանատու եթէ իր այդ նիւթը իր տղուն ձեռքն էր անցած։ Իր յանցանքն էր ուրեմն իր անխոհեմութիւնը, իր անփութութիւնը, առանց որու տղան չպիտի կրնար ձեռքը անցընել այդ նիւթէն եւ զայն տանիլ դպրոցը։ Դատարանը վճռեց նաեւ թէ կառավարիչը պատասխանատու չէր կրնար բռնուիլ, որովհետեւ այս կածը պատահած էր ղբօսանքի և դասի ժամանակներէն դուրս, այնպիսի առեն մը ուր կառավարիչը հսկողութիւն ընելու պարտաւոր չէր և չէր ալ ըներ։ Վճիռը անըսպասելի է, և Ֆրանսայի մէջ այս խնդիրը չէր կրնար ուրիշ կերպ վճռուիլ։

Ց. Շ.

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԲԵՒԵՌ

Տոք. Ռուքի անօրէնութեան տակ խումբ մը մկնած է Միացեալ-Նահանգներէն դէպի Հարաւային Բեհրէ, գիտական խուզարկութիւններ ընելու։ Այս խումբը ճամբայ եղած է 100 թոնոնոց երկու պտիկ նաւով։ Այս նաւերը ձմեռը Ֆալկլանտ կղզիները պիտի անցնին, եթէ բեւեռական երկիրները ձմեռելու տեղ մը չկրնան գտնել։

Այս արշաւանքը կազմակերպած են 16 հոգի որոնց վեցը գիտուններ են։ Հակառակ սիրած կարծիքներու, Տոք. Ռուք կը կարծէ թէ հակարջային բնակութիւնները բնակութիւններ կան։ Անցած ամառ, Տոք. Ռուք այս ճամբորդութեան պատրաստութիւնը հասնելու համար չրջան մը ըրաւ Կրէնլանտի արեւմտեան կողմերը, առանց Տանըմարքայի հաւանութիւնը առնելու։ Իդ ուղեւորութեան մրջոցին իր նաւը սառոյցներուն մէջ մնաց եւ ինք պարտաւորեցաւ սուղ գնով ուրիշ նոր նաւ մը վարձել իր 50 մարդերովը Ամերիկայ դառնալու համար։

ԳԻՏԱԿԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

Բալող ձուկը։

Ձկնաբանները չատոնց է որ կը ճանչնան չատ հետաքրքրական ձուկ մը, զոր իրենք siluroïde կ'անուանեն, եւ որ, չատ մը տարօրինակ յատկութիւններէ զատ, չատախ չրէն դուրս ապրելու յատկութիւնը ունի։

Ճիշդը ըսելով, մինչեւ հիմա ուսումնասիրուած զանազան տեսակները կարելի եղածին չափ հազուագէպ կերպով ի գործ կը դնէին իրենց այդ տարօրինակ կարողութիւնը։ Բայց անա Ֆրանսացի ծովային բժիշկ մը, Պ. Միւար, վերջերս Ֆրանսական Սուտանի մէջ ըրած ճամբորդութեան միջոցին, ծովեղերքէն 800 քիլոմեթր դէպի ներս՝ Նիորօ անուն աւանի մը մէջ գտած է նոր տէյէ-ըէյ մը, որ ճշդիւ կրնայ ցամաքային ձուկ յորջորջուիլ։

Պամպարանները «նիէկէ» կ'անուանեն զանիկա, Թուքուլէօրները՝ լիտտի։ Բարիզի Բնական Պատմութեան Թանգարանին ուսուցիչներու վերջին գումարման մէջ, Պ. Լէոն Վայեան վերջապէս մկրտեց զանիկա Hartmouth անունով։ Այդ կամ ուրիշ անուան անտարբեր, հետաքրքրական անասունը իր տեղը կ'ապրի պզտիկ ճահիճներու խորը, զորս տաքութիւնը կը չորցնէ տարուան տասը ամիսը։ Անձրեւային եղանակը դալրելուն պէս, իր կեանքը կը փոխուի. ցերեկը, տիզմին մէջ կը մնայ՝ չափազանց տաքութենէն պահուելու համար. գիշերը, պատպարանէն դուրս կ'ելլէ, եւ, հողին վայ սողալով, կը փնտռէ կորեկի մէկ քանի հատիկներ որոնցմով կը չատանայ իր ախորժակը։

Տր. Սիւար Նիորոյի մէջ կրցած էր անոնցմէ մէկ քանի հատ պահել. թիթեղէ տուփի մէջ դրած էր զանոնք եւ կը մնուցանէր՝ երբեմն երբեմն մէկ քանի բուռ կորեկ տալով, բայց ստիպուեցաւ ամէն իրիկուն խնամով գոյել տուփը. արդարեւ, կալանաւորները, գիշերը գալուն պէս, չուրթափութեամբ դուրս կ'ելլէին իրենց բանտէն եւ դաշտերը կ'երթային, առանց մնաք-բարովի։

Դժբաղդաբար, ուղեւորը չկրցաւ ողջ փոխադրել մինչեւ Բարիզ իր որսացած կամ բռնած ձուկերը։ Ճամբան, զանոնք պարունակած տուփը չոգենաւին հնոցին չատ մօտ դնելու անխոհեմութիւնը ըրին, եւ անասունները չնչահեղձ մնացին։ Պ. Լէոն Վայեան կը ցաւի ասոր, որովհետեւ գիտական փորձերը անհնարին պիտի դառնան. սակայն ձուկերը անհոգ պատած են ալքոլի մէջ, եւ մօտերս ի տես պիտի դրուին։

ՀԻՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Զ

Ըստ Ծննդոց դրքին, նախաջրհեղեղեան նահապետները տասը հատ են. կ'երեւայ որ խորհրդական թիւ մըն է ասիկա եւ գրեթէ հին ազգերէն չատերուն առասպելական պատմութեան մէջ կը գտնենք։ Ահաւասիկ նախաջրհեղեղեան տասը նահապետներուն անունները. Ադամ, Սէթ, Ենովս, Կայնան, Մաղաղիէլ, Յարեդ, Ենովք, Մաթուսաղա, Ղամէք, Նոյ, որուն օրով պատահեցաւ Ջրհեղեղը։ Բերոսոսի հատակագործներուն մէջ կը պատմուի թէ Քաղդէացիները տասը նախաջրհեղեղեան թագաւորներ ունեցած են, որոնց առաջինն է Ալորոս կամ Ադոլրոս եւ վերջինը Խիսուէթրոս կամ Սիսիթրոս եւ կամ Հասիսադրա, որուն օրով պատահեցաւ Ջրհեղեղը[1]։ Արիդենոս, հին պատմիչը, որ հաւանականաբար Պրաղմանեններու ծամանակ կ'ապրէր եւ որուն պատմութեան մնացորդները կը գտնուին Եւսեբիոս Կեսարացիին ժամանակագրութեան մէջ, Ասորեստանեան աւանդութիւն մը կը յիշէ, որուն նայելով Նինուէի հիմնարկութենէն առաջ տասը հերոսներու սերունդներ իշխած են աշխարհի վրայ։

Ցայտնի է որ Մովսէս Խորենացի իր պատմութեան մէջ բուն պատմական չրջանը Արամով կը սկսի, այն որ կերպով մը հիմնադիրը կը համարուի, իսկ անկէ առաջ կը յիշէ նահապետներ որոնց թիւը եթէ հաշուենք ճիշդ տասն է. այսպէս, Յապետոսթէ (Յաբեթ), Մերոգ (Դոմեր), Սիրաթ (Թիրաս), Թակլաթ (Թորգոմ), Հայկ, Արմենակ, Արմայիս, Ամասիա, Դեղամ, Հարմայ (1)։

Զրադաշտի կամ Զարաթուսդրայի ընծայուած պարսկական սրբազան դիրքերը մարդկութեան սկիզբը կը յիշեն ինը հերոսներ որոնք հետզհետէ յաջորդած են կայօմարէթանի, որ, ինչպէս տեսանք, արդէն առաջին մարդն է ըստ իրանեան աւանդութեան։

Հնդկական տիեզերածնական առասպելներուն մէջ կը հանդիպինք ինը պրահմատիքաններու որոնք Պրահմայի հետ տասը կ'ըլլան եւ որոնք կը կոչուին տասը Բիթրիները կամ «Հայրեր»։ Զինադրները իրենց բուն պատմական թագաւորէն առաջ տասը աստուածացեալ թագաւորներ կը հաշուեն։ Եգիպտական աւանդութիւնն ալ կը պատմէ թէ մարդկային իշխանութենէն առաջ տասը աստուածային կամ երկնային իշխանութիւններ տիրած են աշխարհի։

Զանազան ազգերու մէջ տեսնուած այդ տասը թիւին կրկնութիւնը անշուշտ զարմանալի է. եւ այս թիւը կը դտնենք նոյն իսկ Ջրհեղեղէն ետքը ալ։ Սեմէն Սրբահամ տասը անուն կը հաշուի(2)։ Բերոսոս Ջրհեղեղէն ետքը կը յիշէ թագաւորական չրջան մը տասը անուններէ բաղկացած։ Կ'երեւայ որ այս նախաջրհեղեղեան տասը նահապետներուն անուններն, Ադամ, Սէթ, Ենովս, Կայնան, Մաղաղիէլ, Յարեդ, Ենովք, Մաթուսաղա, Ղամէք, Նոյ, որուն օրով պատահեցաւ Ջրհեղեղը։ Բերոսոսի հատակագործներուն մէջ կը պատմուի թէ Քաղդէացիները տասը նախաջրհեղեղեան թագաւորներ ունեցած են, որոնց առաջինն է Ալորոս կամ Ադոլրոս եւ վերջինը Խիսուէթրոս կամ Սիսիթրոս եւ կամ Հասիսադրա, որուն օրով պատահեցաւ Ջրհեղեղը(1)։ Արիդենոս, հին պատմիչը, որ հաւանականաբար Պրահմանեններու ծամանակ կ'ապրէր եւ որուն պատմութեան մնացորդները կը գտնուին Եւսեբիոս Կեսարացիին ժամանակագրութեան մէջ, Ասորեստանեան աւանդութիւն մը կը յիշէ, որուն նայելով Նինուէի հիմնարկութենէն առաջ տասը հերոսներու սերունդներ իշխած են աշխարհի վրայ։

Ցայտնի է որ Մովսէս Խորենացի իր պատմութեան մէջ բուն պատմական չրջանը Արամով կը սկսի, այն որ կերպով մը հիմնադիրը կը համարուի, իսկ անկէ առաջ կը յիշէ նահապետներ որոնց թիւը եթէ հաշուենք ճիշդ տասն է. այսպէս, Յապետոսթէ (Յաբեթ), Մերոգ (Դոմեր), Սիրաթ (Թիրաս), Թակլաթ (Թորգոմ), Հայկ, Արմենակ, Արմայիս, Ամասիա, Դեղամ, Հարմայ (1)։

Զրադաշտի կամ Զարաթուսդրայի ընծայուած պարսկական սրբազան դիրքերը մարդկութեան սկիզբը կը յիշեն ինը հերոսներ որոնք հետզհետէ յաջորդած են կայօմարէթանի, որ, ինչպէս տեսանք, արդէն առաջին մարդն է ըստ իրանեան աւանդութեան։

Հնդկական տիեզերածնական առասպելներուն մէջ կը հանդիպինք ինը պրահմատիքաններու որոնք Պրահմայի հետ տասը կ'ըլլան եւ որոնք կը կոչուին տասը Բիթրիները կամ «Հայրեր»։ Զինադրները իրենց բուն պատմական թագաւորէն առաջ տասը աստուածացեալ թագաւորներ կը հաշուեն։ Եգիպտական աւանդութիւնն ալ կը պատմէ թէ մարդկային իշխանութենէն առաջ տասը աստուածային կամ երկնային իշխանութիւններ տիրած են աշխարհի։

Զանազան ազգերու մէջ տեսնուած այդ տասը թիւին կրկնութիւնը անշուշտ զարմանալի է. եւ այս թիւը կը դտնենք նոյն իսկ Ջրհեղեղէն ետքը ալ։ Սեմէն Սրբահամ տասը անուն կը հաշուի(2)։ Բերոսոս Ջրհեղեղէն ետքը կը յիշէ թագաւորական չրջան մը տասը անուններէ բաղկացած։ Կ'երեւայ որ այս նախաջրհեղեղեան տասը նահապետներուն անուններն, Ադամ, Սէթ, Ենովս, Կայնան, Մաղաղիէլ, Յարեդ, Ենովք, Մաթուսաղա, Ղամէք, Նոյ, որուն օրով պատահեցաւ Ջրհեղեղը։ Բերոսոսի հատակագործներուն մէջ կը պատմուի թէ Քաղդէացիները տասը նախաջրհեղեղեան թագաւորներ ունեցած են, որոնց առաջինն է Ալորոս կամ Ադոլրոս եւ վերջինը Խիսուէթրոս կամ Սիսիթրոս եւ կամ Հասիսադրա, որուն օրով պատահեցաւ Ջրհեղեղը(1)։ Արիդենոս, հին

(1) Տե՛ս Եւսեբիոս, Ժամանակագրք — հայկական Տպագրութիւն, երես 15։

(1) Խորեն. Դիրք Ա։
(2) Ծննդ. ԺԱ 10=26։

մէջ։ Նախաջրհեղեղեան Քաղդէացի տասը թագաւորներու իշխանութեան տարիներուն դումարը կը հասնի 432,000 տարիի։ Փիւնիկեցիներուն նախնական ազգաբանութեան մէջն ալ առաջին մարդերուն խիստ երկար կեանք մը կը վերագրէին։ Յոյներն ալ կը պատմէին թէ դիւցազնական ժամանակներու մէջ մարդիկ 3-400 տարի կ'ապրէին։ Հեսիոդոս իր Գործք և Աւրք դրքին մէջ կ'ըսէ որ արծաթէ դարուն մարդիկը մինչեւ 100 տարի իրենց մօրը քովը կը մնային մանկական վիճակի մէջ։ Յոյն առասպելական իշխաններ կան 600 կամ 800 տարի ապրած։ Թէ քանի՞ տարի ապրած է Հայկը, այս մասին Խորենացին բան մը չըսեր թէեւ, բայց Ջամչեան իրաւամբ դիտել կուտայ թէ առ նուազն 300 տարի ապրած ըլլալու է. եւ ինչո՞ւ չապրէր քանի որ իրեն ժամանակակից ուրիշ նախահայրեր ատկից աւելի ապրած են։

Բնագատներուն ուշադրութիւնը գրաւած է մասնաւորապէս Ենովքին ընծայուած 365 տարիները. Ու «Ենովքին բոլոր օրերը երեք հարիւր վաթսունուհինդ տարի եղաւ։ Ու Ենովք Աստուծոյ հետ քալեց, եւ չէր գտնուեր, քանի որ Աստուած առաւ զանիկա։» Լվալա նըկատելով որ այս 365 թիւը արեգակնային տարիի օրերուն թիւին կը համաձայնի, հետեւցուցած է թէ Ենովք նոր տարիի աստուած մըն էր։ Ենովք տասը նահապետներուն մէջ եօթներորդն է եւ իր անունը կը նշանակէ «խորհուրդնեբուն ծանօթացնող» եւ աւանդաբար իրըեւ մարգարէ մը կը համարուէր Հրեաներուն մէջ։(1) Քաղդէական աւանդութեան մէջ նախաջրհեղեղեան եօթնեբորդ թագաւորին (այսինքն Ենովքի համապատասխանող) ժամանակ նչանակուած է վերջին աստուածային յայտնութիւնը, եւ ամիներու պաշտպան աստուածներուն մէջ Մարուտուք աստուածն է որ կապուած է եօթնեբորդ թագաւորին չրջանին հետ։ Արդ, բաբելոնեան Մարուտուքը, որ «աստուածներու պատգամաւորեբ գաղտնիքներու յայտնիչ» մըն է, զարմանալի կերպով կը մօտենայ Ենովքին որ «խորհուրդներ ծանօթացնող կամ յայտնող» կը նչանակէ, ինչպէս ըսինք։ Ըստ սեպուիր արձանագրութիւններուն՝ Մարուտուք «լային առջեւէն կը քալէ» (Լա բաբելոնական աստուածն է) եւ ըստ Ս. Գրքին Ենովք «Աստուծոյ հետ քալեց»(2)։ Պէտք է նկատել նաեւ որ «հետը քալել» եւ «առջեւէն քալել» միեւնոյն նչանակութիւնը ունին Ս. Գրքին մէջ. «Եւ երբ Աբրամ իննսունեւնուհինը տարեկան էր, Տէրը Աբրամին երեւցաւ, ու ըսաւ անոր. Ես եմ Ամենակարող Աստուածը, իմ առջեւս քալէ ու կատարեալ եղիր։» (3) Սա ալ չմոռնանք որ Մարուտուք արեւին անձնաւորումն էր եւ իր անունը աղաւաղեալ ձեւն է ակկատերէն Ամար-Ուդուքիի որ կը նչանակէ «Արեւի լոյս» եւ մանաւորապէս իրեն կը պատչաճի 365 տարիներու արեգակնային թիւը. եւ ակներեւ կ'երեւայ որ, կ'ըսէ Լէնորման, երբ Հրեաները Ենովքի կեանքին այդ տեւողութիւնը տուին, փոխ առին ատիկա օտար աստղաբական հաչիւէ մը որ հիմնուած էր եօթներորդ նահապետին եւ Բաբելոնի պաշտպան աստուծոյն նամնուէթեան վրայ։

Գալով Մաթուսաղայի, այդ անունը կը նչանակէ «Նետով զինուած մարդ»,

(1) Յուդայ, 14-16։
Ենովքի անունով անկանոնական գիրք մըն ալ կայ որ զանազան յայտնութիւններ կը պարունակէ։ Այդ գիրքը հաւանականապէս գրուած է քրիստոնէութեան առաջին դարուն։ Ենովքի գիրքը երբեք չէ ընդունուած իրըեւ կանոնական։
(2) Ծննդ. Ե. 24
(3) Ծննդ. ԺԷ. 1

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐՈՂ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՄԱՏԵՆԱՇԱՐԻ

ՓԱՐԶ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ «ՀԱՅԴՈՒԿ» (63)

ՀԱՅԴՈՒԿԸ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՄԷՋ

ՎԷՊ

ՆՈՅԱՅԱՑ ԳՈՐԾԸ

— Տէր ... տարմանա մ՚էն ես ձեզ ասում ... ես ձեզնից ոչինչ չեմ ուզում ... ես ուզում եմ միայն, որ ինձ էլ ձեր ազգի մարդ համարէք ... ես էլ ուզում եմ ձեզ համար աշխատել ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին ապրել ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին մեռնել ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին թաղուել ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին յարութիւն առնել ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին երկինք գնալ ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին դժոխք գնալ ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին դրախտ գնալ ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին դժոխք գնալ ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին դրախտ գնալ ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին դժոխք գնալ ... ես էլ ուզում եմ ձեզ հետ միասին դրախտ գնալ ...

— Ես ձեզ հետ ոչինչ չունեմ խօսելու, պարոն Ղազարեան,

Հրատ. 13 Գեկտեմբեր (Հ. Տ.)
27 » (Ե. Տ.)
Տ. թ. Հ. Ա.Ա.Ի.Ռ. 1343
Թ. տպաքանակ 1311 , գինը երկու կոպեկ 13
Ընդհ. Տպարան 1313 Բերան 11
Ա. Գ. Հ. Ա. Ն.
Պատ. խմբագիր Ա. Ղ. Ա Ռ Ա Ք Ե Լ Յ Ա Ն
Խմբագրության հասցեն՝ Երևան, Ազատության հրապարակ, Կառավարական տուն
Հեռախոս՝ 24-38

ՕՐԱՑՈՒՅՑ

Նպատակ ունենալով ընդհանուր ծանոթություն տալ Հայաստանի Հանրապետության տնտեսական կյանքի մասին՝ Հայաստանի Հանրապետության Կենտրոնական Վիճակագրական Բյուրոն սկսում է հրատարակել «Հայաստանի Հանրապետության Տնտեսական Ամսագիր»։

Ամսագրի մեջ տեղ են գտնելու հետևյալ հարցերը՝ ընդհանուր տնտեսական կյանքի ամփոփ ակնարկներ, գյուղատնտեսություն, անասնապահություն, արդյունաբերություն, առևտուր, տրանսպորտ, կապ, ֆինանսներ, աշխատանք, գներ, ապրանքների շրջանառություն, բնակչության կենսամակարդակ, սոցիալական ապահովություն, առողջապահություն, կրթություն, մշակույթ, հասարակական կազմակերպություններ, վիճակագրական նյութեր։

Ամսագրի առաջին համարը լույս կտեսնի 1944 թվականի հունվարին։

Ամսագրի տարեկան բաժանորդագինը 18 ռուբլի է, կիսամյակինը՝ 9 ռուբլի։

Բաժանորդագրությունն ընդունվում է Հայաստանի Հանրապետության Կենտրոնական Վիճակագրական Բյուրոյում (Երևան, Ազատության հրապարակ, Կառավարական տուն) և բոլոր փոստային բաժանմունքներում։

Ամսագրի առաջին համարի տպաքանակը 1000 օրինակ է։

Ամսագրի խմբագրական կոլեգիայի նախագահ՝ Ա. Ղ. Աղաքելյան։

ՏՈՓՈՒՄ ՓԱՐՈՒՆԱԿ

Տոփումի ավագանու գործադիր կոմիտեն հայտնում է, որ 1944 թվականի հունվարի 1-ից Տոփումում սկսում է գործել փարոն։

Փարոնի գործունեության ընթացքում ավագանու գործադիր կոմիտեն հրապարակում է հետևյալ կանոնները։

1. Փարոնում կարող են խաղալ 18 տարեկանից ոչ պակաս տարիքի անձինք։

2. Փարոնի մուտքի գինը 30 ռուբլի է։

3. Փարոնում խաղերը սկսվում են ժամը 20-ին և ավարտվում առավոտյան ժամը 6-ին։

4. Փարոնում խաղերի տեսակներն են՝ ռուլետկա, ֆարո, ռուսական և ֆրանսիական բիլյարդ, ռուսական և ֆրանսիական նարդի, ռուսական և ֆրանսիական խաղաքարտեր, ռուսական և ֆրանսիական կուբիկներ, ռուսական և ֆրանսիական դոմինո, ռուսական և ֆրանսիական շաշկի, ռուսական և ֆրանսիական շախմատ։

5. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ծխել, ուտել, խմել, ինչպես նաև խանգարել խաղացողներին։

6. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

7. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

8. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

9. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

10. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

11. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

12. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

13. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

14. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

15. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

16. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

17. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

18. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

19. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

20. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

21. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

22. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

23. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

24. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

25. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

26. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

27. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

28. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

29. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

30. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

Հրատարակվում է Հայաստանի Հանրապետության Կենտրոնական Վիճակագրական Բյուրոյի կողմից

Տարեկան բաժանորդագինը 18 ռուբլի
Կիսամյակինը 9 »
Առանձին համարի գինը 1 »

Հասցե՝ Երևան, Ազատության հրապարակ, Կառավարական տուն
Հեռախոս՝ 24-38

ՏՈՓՈՒՄ ՓԱՐՈՒՆԱԿ

Տոփումի ավագանու գործադիր կոմիտեն հայտնում է, որ 1944 թվականի հունվարի 1-ից Տոփումում սկսում է գործել փարոն։

Փարոնի գործունեության ընթացքում ավագանու գործադիր կոմիտեն հրապարակում է հետևյալ կանոնները։

1. Փարոնում կարող են խաղալ 18 տարեկանից ոչ պակաս տարիքի անձինք։

2. Փարոնի մուտքի գինը 30 ռուբլի է։

3. Փարոնում խաղերը սկսվում են ժամը 20-ին և ավարտվում առավոտյան ժամը 6-ին։

4. Փարոնում խաղերի տեսակներն են՝ ռուլետկա, ֆարո, ռուսական և ֆրանսիական բիլյարդ, ռուսական և ֆրանսիական նարդի, ռուսական և ֆրանսիական խաղաքարտեր, ռուսական և ֆրանսիական կուբիկներ, ռուսական և ֆրանսիական դոմինո, ռուսական և ֆրանսիական շաշկի, ռուսական և ֆրանսիական շախմատ։

5. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ծխել, ուտել, խմել, ինչպես նաև խանգարել խաղացողներին։

6. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

7. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

8. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

9. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

10. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

11. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

12. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

13. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

14. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

15. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

16. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

17. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

18. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

19. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

20. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

21. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

22. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

23. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

24. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

25. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

26. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

27. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

28. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

29. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

30. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԱՄՍԱԳԻՐ

Հրատարակվում է Հայաստանի Հանրապետության Կենտրոնական Վիճակագրական Բյուրոյի կողմից

Տարեկան բաժանորդագինը 18 ռուբլի
Կիսամյակինը 9 »
Առանձին համարի գինը 1 »

Հասցե՝ Երևան, Ազատության հրապարակ, Կառավարական տուն
Հեռախոս՝ 24-38

ՏՈՓՈՒՄ ՓԱՐՈՒՆԱԿ

Տոփումի ավագանու գործադիր կոմիտեն հայտնում է, որ 1944 թվականի հունվարի 1-ից Տոփումում սկսում է գործել փարոն։

Փարոնի գործունեության ընթացքում ավագանու գործադիր կոմիտեն հրապարակում է հետևյալ կանոնները։

1. Փարոնում կարող են խաղալ 18 տարեկանից ոչ պակաս տարիքի անձինք։

2. Փարոնի մուտքի գինը 30 ռուբլի է։

3. Փարոնում խաղերը սկսվում են ժամը 20-ին և ավարտվում առավոտյան ժամը 6-ին։

4. Փարոնում խաղերի տեսակներն են՝ ռուլետկա, ֆարո, ռուսական և ֆրանսիական բիլյարդ, ռուսական և ֆրանսիական նարդի, ռուսական և ֆրանսիական խաղաքարտեր, ռուսական և ֆրանսիական կուբիկներ, ռուսական և ֆրանսիական դոմինո, ռուսական և ֆրանսիական շաշկի, ռուսական և ֆրանսիական շախմատ։

5. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ծխել, ուտել, խմել, ինչպես նաև խանգարել խաղացողներին։

6. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

7. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

8. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

9. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

10. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

11. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

12. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

13. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

14. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

15. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

16. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

17. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

18. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

19. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

20. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

21. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

22. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

23. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

24. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

25. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

26. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

27. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

28. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

29. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

30. Փարոնում խաղերի ընթացքում արգելվում է ներկա գտնվել զինվորական համազգեստով անձանց։

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹՒՐԻՆԿ ԿԱԼԱԹԱ

ԲԱՑՈՒՄՆ ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՁԻՒՂԻՆ

Արանց համար չափու վրայ շինուածի չափ վայելուչ հագուստներու

LA ROYALE BELGE | LA ROYALE BELGE

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԻ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Հաստատեալ ի ԳՐՒՍԵԼ

1853 Փետրուար 17 թուակիր ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ

Ընկերութեան դրամագլուխ		Ծրագիր	3,000,000
Պահեստի գումար 31 դեկտ.	1894	»	11,013,050.00
Երաշխաւորութեան գումար 31 դեկտ.	1894	»	14,013,050.00
Ապահովեալ դրամագլուխ մինչ 31 դեկտ.	1894	»	140,823,145
Վճարեալ » » 31	» 1894	»	27,885,426
» տարեթոշակք » 31	» 1894	»	5,858,824

Ընդհանուր գործակալութիւն ի Կ. Պոլիս.

Տեղեկութեանց համար դիմել առ ՄԻՀՐԱՆ ԳԱԼՖԱՅԵԱՆ Տնօրէն Թուքիոյ և Եգիպտոսի գործակալութեանց, ի Կ. Պոլիս, Պահեստ Քաղաքատուն, Ռուսիմ Բաշա խան թիւ 9 և 10։

ՏՈՔԹԷՕՐ Ա. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՎԿԱՅԵԱԼ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺՔ

(ՀՂՈՒՍՏԱՏԵԱԼ ԹՎԱՒՒՆ 1852)

Նորահնար գործիքի մը միջոցաւ ամենասաստիկ ցաւած ակռաները ևս անդադար վայրկեանապէս կը լեցնէն, ցաւով դէմքը և բերանը վերադարձնել։

Կատարելագործեալ եղանակաւ, նուրբ, ճաշակաւոր, եւ դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար եւ նման բնականի, դէմքի յատկութեան (ըստ տարիքի) ծռմղութիւն և ալլ այլ պարագաներ երաշխաւորեալ։

Սկզբնէն կոչուած բերնի հիւանդութիւն, երեք այցելութեամբ կատարելապէս կը բուժեն, ինչպէս նաեւ թմրեցուցիչ դեղերու, եւ նորահնար աքծանի մը միջոցաւ ոեառց ցաւի առանձնահատուկութիւն։

Թիւ 396 Մեծ-փողոց Բերա, եանիի գարեջրատան վրայի յարկը հիւղ Զրպաւքեանց դէմն։

Գատզիւղի յաճախորդք կրնան դիմել նաեւ իրենց բնակարանը թիւ 1 նոր բացուած Արիսովլի փողոց ամէն օր։

Ց. Գ. Հաւաստարկու համար Եւրոպիոյ եւ Ամերիկայի առաջին կարգի Առաջնորդներու՝ ձեռնները կիրակի օրն ալ, ինչպէս նաեւ մինչեւ 4½ դիշեր հիւանդ կ'ընդունէն Բերայի գործատեղին։

ԲՕՈՒԷԼԻ ԱՆԻՍՈՆԻ ՊԱԼՍԱՍ

Հագի, հարբուխի, շնչի կարճութեան շնչարգելութեան դէմ եւ այլն

Այս անհնագոյն դեղը տարօրինակ յատկութիւն մը ունի անմիջապէս ափոփելու Հարբուխը, Հազը, կոկորդի ցաւը, ժխտութիւնը եւն, իր ազդեցութիւնը կ'ընէ երբ ծրացած մազաղը կակուղցնելով եւ արտաքսումը դիւրացնելով։

Կոկորդի անհանոյ խախտումներով գիշեր ցերեկ ձանձրացող եւ իրենց հանգիստը կորնչցնող անձինք անմիջապէս կը ձանձրանան եւ ընդհանրապէս մէկ չիչը բաւական է հիւանդութիւնը բուժելու համար։

Այս անհնար դեղը հրաշքներ կը գործէ ընչաքաղցներուն, հինցած հազի, էնֆլիւէնցայի եւ ուրիշ տարատեսակներու մէջ։

ՎԿԱՅԱԳԻՐ

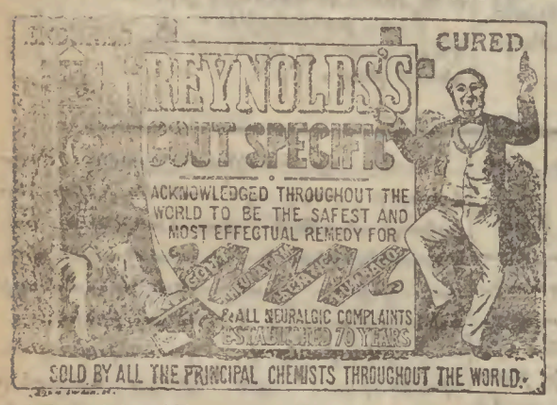
«Մատրեգրեալս», Թուրքիոյ Հազգը էֆ. ընակեալ ի Գոլիս, Տօլմա-պահչէ, թիւ 25, կը վկայեմ որ 43 տարիէ ի վեր շնչարգելութենէն տառապելով ամէնէն համբաւաւոր բժիշկներուն դիմեցի եւ չատ տաք ձ ու ծունեցի, բայց օգուտ մը չտեսայ, ընդհակառակն հիւանդութիւնը օր օր սաստկացաւ։ Ինչ ընելիք չէի գիտեր, ր դիպուածաւ քանի մը բաժակներ խորհուրդ տուին ինծի որ դիմեմ Գալաթա, Վօյվոտա պատրաստուածին քով Թիւ 95-97 Ք. Լա. Բարուենայի անգլիական վաճառատունը։ Հոն ծախսուած «ՔՕՂՆԷԼԻ ԱՆԻՍՈՆԻ ՊԱԼՍԱՄ»ը գործածեցի եւ երեք ամիսէն կատարելապէս բժշկուեցայ, եւ ցարդ ձեր առատակելը մարդասիրական պարտք մը կը համարիմ ինծի։

Կ. Պոլիս, 4 ապրիլ 1892

Ստորագրեալ ԵՍԱՍ ՀԱԳՓԸ

Լնդհ. Մեծերանց Էմմոնս Քարուանայի անդ. վաճառատունը Գալաթա, Վօյվոտա փողոց, թիւ 95-9 ի իմոնս նաեւ ամէն տեսակ դեղատնային եւ գծգծատեսակ քով։

ՐԷՑՆՕԼՏԻ ԿՈՒԹ ՍԲԷՍԻՖԻՔ



Ը բուժէ կաճուածը, յօդացաւերը, կոզացաւը եւ բոլոր ցաւային ցաւերը։ Ամբողջ աշխարհի մէջ լաւագոյն դեղը նմանցուած է կաճուածի, յօդացաւի, կոզացաւի դէմ։ Մէկ անգամ առնելը բաւական է քանի մը ժամուան մէջ զգալի ազդեցութիւն մը բառաց բերելու համար։ Մեծամեծ բժիշկներ ստիպուած կը յանձնարարեն զայն։ Լոնտոնի նշանաւոր Տր. Տէյի կը գրէ. «Քիչ ըսելով կրնամ ըսել որ ասոնց արեհակիքիը տուի հիւանդներուս եւ կը փաստեմ ըսելու որ միշտ լաւ արդիւնք տեսայ։ Կը հաստատեմ որ ասիկայ շատ ծանկագին ու ազդեցիկ դեղ մըն է։»

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴՈՐՆԱԾՈՒԹԻՒՆ.— Պէտք է պնեմի փորանց, պառկելէ անմիջապէս առաջ ու առանց խառնուրդի խմել զայն։ Կրնայ է 40 կաթիլէ, որ կրնայ եւ տեղ գիշերը 60ի բարձրանալ եւ այսպէս հետզհետէ մինչեւ 120ի։

Մեծ եւ փոքր քանակութեամբ ու շիշերով կը ծախուի մեր Թուրքիայի միակ ներկայացուցիչն է

ՏՈՒՆ ՔԱՐՈՒԱՆԱՑԻ անգլիական ընդհանուր մեբերանոցը, 95 եւ 97, եփլաքէ Գալաթա Շիւլիի Քրամվայներու կայարանը պահականոցին քով։

ԾԱՆՕԹ.— Սոյն վաճառատան մէջ պատրաստ կը գտնուին նաեւ ամէն տեսակ անգլիական ու ամե

ANCRE ԱՆՔՐԸ

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՄԷՋ ԿԵԱՆՔԻ ՀԱՒԱՏԱՒԱՓՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ

ԱՄԵՆԷՆ ՀԻՆԸ, ԱՄԵՆԷՆ ՀԱՄԲԱՒԱԽՈՐԸ

ԵՒ ԱՄԵՆԷՆ ՀԱՐԱՒՈՒԱԾԸ

Տրամախաւտրութեան դրամագլուխ 123 միլիոն ֆրանկ	1871ԷՆ մինչեւ 93 վճարեալ գումար 206 միլիոն

ՎԱՐՁԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Պրն. կոմս Էմմոն Զէյլի, կայս. եւ արք. խորհրդական, Նախագահ
» Բոտոլֆ Հոյօս պրն-Նահապետ,
» Եօլէֆ Հոյօս կոյս. եւ արք. խորհրդական
» Քօլոման Նաքօ » » » »
» Ալֆրետ Բրօքէլ ա'Օտքէն

Քէօսոր Բօնկէն
Ժան ազ Վէնինկ-Ինկենհայմ.

Կառավարութեան fօսիսէր

Գ. ՃԱՆ ՄԻՒՐ. կոյս. եւ արք. Նախարարական խորհրդական

Քէղ. գործակալ ԼԻՕՆԷԼ ՊՕՆՏ

Տնօրէնութիւն. Բերա, Թիւնէլի Հրապարակ. Մարաֆ օղլուի տունը

Գլխաւոր գործ. — Մինրան Ծէր Ներսէսեան Գօճաման Օղլու խան Թ. 7, կ. Պոլիս։

ՈՐՈՇ ԳԻՆ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Ս. ՃԹԱՅՆ

ՄԵԾ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐՈՒ

ԱՐԱՆՑ, ԿԱՆԱՆՑ ԵՒ ՏՂՈՑ ՀԱՄԱՐ

ԱՄՐԱՆ ԵՒ ՁՄԵՌՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ

Մեծ եւ յարատեւ մթերմ հագուստներու

ԱՐԱՆՑ, ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ԵՒ ՏՂՈՑ

ԻՆՁԳԵՍ ՆԱԵՒ ՏԻԿՆԱՆՑ ԵՒ ՕՐԻՈՐԴՈՑ ՀԱՄԱՐ

ԱՄԵՆԱՄԵԾ ՄԹԵՐՔ

ԸՆՏԻՐ ՏԵՒԱԿՆԵՐՈՒ, ՁԵՒ ԵՒ ՕՐԻՆԱԿ ՎԱՅԵԼՈՒՉ

Վերջին ծայր աժան

Վաճառում ՈՐՈՇ ԳՆՈՎ մեծ վաճառատանց մէջ

ԿԱԼԱԹԱ

Քոլաքչէօյի հրապարակ, 20, Մեծ վաճառատուն Պօրսայի եւ Եէնի-Ճամի փողոց, 8, Թիւնէլի քով.

ՍԹԱՄՊՈՒԼ

Իր նոր վաճառատունը, Մեծ փողոց Պահչէջաբուի, 61 կամ րչի մօտ

ՈՐՈՇ ԳԻՆ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԿԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

Բերա, Թիւնէլի հրապարակ, թիւ 4

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԱՄԲՈՂՋ ԿԱՀ ԿԱՐԱՍԵՆԱՑ

ՍԵՂԱՆԱՏԱՆ, ՆՆՋԱՍՆՆԿԻ, ԳԱՀԼԻՃԻ ՀԱՄԱՐ ԵԻԱՅԼՆ։

Օրոցներ, արտուներ, աճկողիններ, հայելիներ, ճառեր, ժամացոյցներ, առեւելեան գորգեր եւ այլն։

ՍԻՄԿԷՐԻ ՃՇՄԱՐԻՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Վաճառում կանխիկ եւ ապառիկ

շաբաթական վճարումներով

ԾԱՆՕԹ.— ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ ՉՈՒՆԻ

Alcool de Menthe
ԱՆԱՆՈՒԽԻ ԱԼԷՔՈԼ

Eau de Mélisse
ՄԷԼԻՍԻ ՋՈՒՐ

ՊԵՆԵՏԻԿՏԵԱՆ ԿՐՕՆԱՒՈՐԱՑ

ՃԷՓԱՆԻ ԱԲՏԱՑԱՐԱՆԻՆ (Ֆրանսա)

ԲՈԼՈՐ ՆՄԱՆՕՐԻՆԱԿ ԸՄՊԵԼԻՆԵՐԷՆ ԳԵՐԱԶԱՆՑ

Պենետիկտեանները ամաւնուխ ալէրդի իրենց զովացուցիչ ըմպելի կը գործածուի, մարսողութիւնը կը դիւրացնէ. իր զօրացուցիչ յատկութեամբը յոգնութեան ատեն ունէնէն հզօր պահպանողական է։

Մինչեւ այսօր գործածուած բոլոր քացախներուն կիմա արդուզարդի չուրերուն տեղ կրնայ գործածուիլ զերազանցապէս։

Պենետիկտեաններու Մէյխի չուրին աքանչելի յատկութիւնները գլխաւորաբար Հետեւեալներն են՝

Դանուածի, անգամալուծութեան պիտի պոյտի. արտ ճնշումի, նուազումի, գլխու ցաւի, անմարսողութեան, ծոռի բռնութեան, հաշտոյի դէմ եւալն։

Ազանչիւր չիլի վրայ պէտք է որ նոյնը չատ ալիներու դործածող Թեան ցուցական եզանակներուն տակ տպուած լլլ։

ՁԱՐՄԱՆԱԼԻ ԵՒ ԱՅՍ ԵՐԿՐԻՆ ՄԷՋ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԻԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Նման դէպի մը, որ գիշեր ատեն կը կողոպտէ մեզ, այս հիանդութիւնը մեր վրայ կը յարձակի ծռէկատար։ Անկէ բանատարները կեանքնուն եւ կողերուն մէջ, երբեմն ալ կռնակի չատեր կ'իմանան։ Զանձալքի եւ քնանալու պէտք կը զգան. իրենց բնոյթն նամբ գէշ է, մանաւանդ առաւօտ։ Ակռաներն սեռակ մը ծածուկ քսուով կը ծածկեն։ Ախորժակ չունին։ Հիանդը քաղաքացին վրայ ծանր քեռ մը կը զգայ, երբեմն ալ սեռակ մը ոգեորութիւն։ Աչքերները մարած են, ձեռքերն ու ոտքերը ցուրտ են թաց։ Քիչ մը ժամանակ ետքը հազ մը կը սկսի, նախ չոր բայց քիչ քիչ կանուչ մազաղով խառն։ Շատոյ կը սկսի դիւրաբերբերք, բարկացող, ձեզորեր ըլլալ։ Եթէ մէկէն ի մէկ ստիպելէ, պլուխը կը գոռնայ։ Գնդութիւն կ'ունենայ. երբեմն մարքը կը տաքնայ ու կը չորնայ. ոտքերը կը թանձրանայ ու կը գանգատնայ, աչքին ներմկազը դեղնորակ գոյն մը կ'առնէ. մէղկը քիչնայ։ Ապա կը սկսի կեղտածը փոխել, որուն կը յաջորդին արտ բաբախիւններ տեսողութիւնը կը տկարանայ, ինքզինքը յոգնած ու տկար կը զգայ։ Կ'բսուի թէ ժողովրդեան մէկ երրորդը այս հիւանդութեան մէկ ձեւէն վարակուած է։ Բժիշկները չատ անգամ սխալած են անոր բնութեանը վրայ։ Ոմանք լճարդի հիւանդութիւն կարծած են, ոմանք անմարսողութիւն, ոմանք փայծաղի հիւանդութիւն եւալն. բայց անոնց դեղերը երբեք չեն յաջողած։ Հիմայ գտնուած է «Մայր Սիկլի Բուժիչ Օշարակը», որ այս հիւանդութիւնը կատարելապէս կը բուժէ կեղծերէն զգուշանալ։

Կը ծախուի Եփլաքէ Գալաթրով, Վայվոտայի քով Թիւ 95 եւ 97 Թուրքիոյ ի մէջ միակ ներկայացուցիչն է Ճէյմս Ճէյ Քարուանա Գրասենեակ անգլիական ընդհ. մեծերանց

ՈՐՈՇ ԳԻՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ

ԸՆԴԱՐՁԱԿ

ՏԱՐԵՑՈՅՑ

1896

ՆԱՀԱՆՁ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ

Կ. ՊՈԼԻՍ, ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԱՄ ՓՈՂՈՑ, ԹԻՒ 11

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հատուած Օրացոյց.—Վիճակագրական դիտելիք. Յուցակ Օսմ. Սուլթանաց, Աւագանի Կայսերական Պալատան, Նախարարք Բ. Դրան, Մեծ Պաշտօնատարք Մայրաքաղաքիս, Հրամանատարք բանակաց, Գեւակալք նահանգաց, Ցատուկ Կառավարչութիւնք, Ցատուկ կառավարեալ երկիրք, Օսմ. Դեսպանք և Նուիրակք յօտար երկիրս, Դեսպանք, Նուիրակք և Հիւպատոսք օտար տէրութեանց ի Կ. Պոլիս, Հայ ազգային Ատեանաւորք և Պատուոյ Օսմ. Տէրութեան Հայրապետութիւն Հայոց, Ազգ. Կեդրոնական վարչութիւն, Պաշտօնեայք Պատրիարքարանի, Պատրիարքութիւն Ս. Երուսաղէմ, Աւագնորդութիւնք Թուրքիոյ, Կաթողիկոսութիւն Աղթամարայ, Հովուութիւնք, Թաղօրայք Կ. Պոլսոյ Հայ Կաթոլիկ հաստատութիւն, Հայ Բողոքական հաստատութիւն, Օտարազգի Պատրիարքութիւնք և Ազգապետք, Բարեգործական և կրթական հաստատութիւնք, Քաղաքական և գիւղագրական, Փաստաբանք, Տարեւոր ծանօթագրութիւնք. — Օսմ. Միջազգային Դիմատրութիւն, Օսմ. Ներքին Դիմատրութիւն, Սահմանք Օսմ. Դիմատրութեան, Կանոնագիրք հետազրութեանց եւ բողոքներու և Սահական Թուրքիոյ, Սահմանիք հետազրութեանց, Կանոնագիրք դրոշմանիշի, Սահմանիք դրոշմանիշի. Բազմազան և օգտակար գիտելիք. Մանուցմունք։

ԳԻՆ 2 ԳՐՇ.

ՊԱՏԻ ՏԱՐԵՑՈՅՑ

ՀԱՄԱՍՏԱՐԱՍ (SYNOPTIQUE)

1896

ԿՐ ԳԱՐՈՒՆԱԿԻ

Տամներու սմխանելու համապատասխան պատկերը, 40×55 սանթիմէթր մեծութեամբ քարտոնի վրայ, Տօներ, Օրոց գուշակութիւնը, Երբ պաղան վերապատերու ծննդեան եւ գահակալութեան տարեդարձներն եւն. եւն. որուն մէջ տեղը դրուած է 366 երեսէ բաղկացեալ պատրաստ օրացոյց (պլոք) մ'ալ։

ԳԻՆ 3 ԳՐՇ.

Թէ Ընդարձակ եւ թէ պատի Տարեցոյցները կը կրեն Ազգ. Հիւանդանոցի կնիքը։

Կեդրոնատեղին են Ազգ. Հիւանդանոցի գրասենեակն եւ Պատուոյ գրատունը. կը ծախուին բոլոր գրավաճառաց խանութներն եւս։

ՀԱՅՈՑԿՈՒՍԱՍՏԱՆ ՀՈՒՆԱԿԱՆ

Իսկիւտար, Տիմանթաբու փողոց 9.

Սոյն լուսանկարչանոցի մէջ անհնարին խնամքով կը պատրաստուին մեծադիր կենդանագիրներ (agrandissement), ըստ ընտրելոյ եւ մանաւանդ խիստ Տարատրութեամբ ԳՈՒՆԱՒՈՐ կենդանագիրներ, զոր իրաւունք ունի ձրի տանելու ամէն յաճախորդ որ 1½ տուկնա պատկեր կ'առնէ։

Գործատան կատարելութեան համոզուելու համար բաւ է անգամ մը օրինակները աչքէ անցընել։

	ՈՐՈՇ ԳԻՆԵՐ			
Մինեան	12ը	20 ղրշ.	6ը	10 ղրշ.
Քառն վիզիտ	»	30 »	»	20 »
Քապինէ	»	60 »	»	40 »
Բրօմընատ	»	80 »	»	50 »
Գուտուար	»	90 »	»	60 »
Սալօն	»	140 »	»	90 »

Խրախներու համար մարդ գլուխ 5 ղրշ. լաւելում